

CARTA DEL FESTIVAL

“UM PAÍS CHAMADO FRONTEIRA”



En la ciudad de **Ponta Porã**, a los **treinta (30) días del mes de agosto del año 2025**, dentro del marco de la primera edición del Festival “**Um País Chamado Fronteira**”, realizado por **Sonhares Filmes** y la **Prefeitura de Ponta Porã**; y luego de las conversaciones y debates mantenidos durante las actividades del festival, con la participación de diversos organismos estatales en calidad de observadores e interlocutores, así como organizaciones sociales y gremiales, referentes, artistas, productores, empresarios, gestores culturales, profesionales y técnicos del sector audiovisual, junto a cinéfilos, amigos del audiovisual y otros interesados en el cine, el desarrollo y la cooperación de Paraguay y Brasil, **los abajo firmantes manifestamos lo siguiente:**

- Que Brasil y Paraguay comparten una profunda relación histórica, cultural, ancestral, política, social y ambiental, especialmente en las regiones fronterizas, donde el audiovisual puede desempeñar un papel clave para consolidar y dinamizar identidades, procesos culturales y socioambientales, promoviendo el entendimiento mutuo y contribuyendo a la sostenibilidad territorial.
- Que existe un interés común en fomentar la cooperación bilateral para el fortalecimiento de la industria cinematográfica, así como para la formación y profesionalización del sector audiovisual.
- Que los representantes de organizaciones sociales y gremiales vinculadas al sector audiovisual y participantes del festival coincidimos en la necesidad de impulsar proyectos y acuerdos conjuntos en áreas de formación, producción, realización, distribución, preservación del patrimonio audiovisual y promoción internacional.

DECLARAMOS NUESTRA INTENCIÓN DE:

- Explorar e impulsar una agenda de cooperación bilateral entre Paraguay y Brasil a través de los entes pertinentes para diseñar mecanismos conjuntos de promoción, formación, realización, co-desarrollo, coproducción y distribución de obras audiovisuales.
- Intercambiar experiencias y prácticas en políticas públicas audiovisuales, incluyendo formación conceptual y técnica, gestión de fondos y estrategias de internacionalización.
- Impulsar iniciativas de desarrollo regional y fronterizo que contribuyan a la integración económica, social y a la promoción y protección de la diversidad cultural y de la sociobiodiversidad entre Brasil y Paraguay.
- Promover la circulación de contenidos audiovisuales en festivales, muestras, plataformas digitales y otros espacios, favoreciendo el reconocimiento mutuo de los actores que integran el tejido audiovisual y las producciones de ambos países.
- Colaborar en acciones concretas que permitan el acercamiento de la cadena de creación y producción entre Paraguay y Brasil, a través de documentos y otros instrumentos que fortalezcan la formalización de acuerdos y convenios bilaterales de cooperación.

Anexamos la lista de los participantes de las actividades y mesas de trabajo que acompañaron las jornadas del festival.



CARTA DO FESTIVAL

“UM PAÍS CHAMADO FRONTEIRA”



Cidade de Ponta Porã, aos trinta (30) dias do mês de agosto do ano de 2025, no marco da primeira edição do Festival “**Um País Chamado Fronteira**”, realizado pela Sonhares Filmes e pela Prefeitura de Ponta Porã; e após as conversas e debates mantidos durante as atividades do festival, com a participação de diversos organismos estatais na qualidade de observadores e interlocutores, bem como de organizações sociais e sindicais, lideranças, artistas, produtores, empresários, gestores culturais, profissionais e técnicos do setor audiovisual, junto a cinéfilos, amigos do audiovisual e outros interessados no cinema, no desenvolvimento e na cooperação entre Paraguai e Brasil, os abaixo-assinados manifestamos o seguinte:

- Que Brasil e Paraguai compartilham uma profunda relação histórica, cultural, ancestral, política, social e ambiental, especialmente nas regiões de fronteira, onde o audiovisual pode desempenhar um papel fundamental para consolidar e dinamizar identidades, processos culturais e socioambientais, promovendo o entendimento mútuo e contribuindo para a sustentabilidade territorial.
- Que existe um interesse comum em fomentar a cooperação bilateral para o fortalecimento da indústria cinematográfica, assim como para a formação e profissionalização do setor audiovisual.
- Que os representantes de organizações sociais e sindicais vinculadas ao setor audiovisual e participantes do festival coincidimos na necessidade de impulsionar projetos e acordos conjuntos nas áreas de formação, produção, realização, distribuição, preservação do patrimônio audiovisual e promoção internacional.

DECLARAMOS NOSSA INTENÇÃO DE:

- Explorar e impulsionar uma agenda de cooperação bilateral entre Paraguai e Brasil, por meio dos órgãos competentes, para desenhar mecanismos conjuntos de promoção, formação, realização, desenvolvimento, coprodução e distribuição de obras audiovisuais.
- Trocar experiências e práticas em políticas públicas audiovisuais, incluindo formação conceitual e técnica, gestão de fundos e estratégias de internacionalização.
- Impulsionar iniciativas de desenvolvimento regional e fronteiriço que contribuam para a integração econômica, social e para a promoção e proteção da diversidade cultural e da sociobiodiversidade entre Brasil e Paraguai.
- Promover a circulação de conteúdos audiovisuais em festivais, mostras, plataformas digitais e outros espaços, favorecendo o reconhecimento mútuo dos atores que integram o tecido audiovisual e das produções de ambos os países.
- Colaborar em ações concretas que permitam a aproximação da cadeia de criação e produção entre Paraguai e Brasil, por meio de documentos e outros instrumentos que fortaleçam a formalização de acordos e convênios bilaterais de cooperação.

Anexamos a lista de participantes das atividades e mesas de trabalho que acompanharam as jornadas do festival.



ASSINAM A PRESENTE CARTA DO FESTIVAL SUSCRIBEN LA PRESENTE CARTA DEL FESTIVAL



1. Organizações e associações audiovisuais / Organizaciones y gremios audiovisuales:

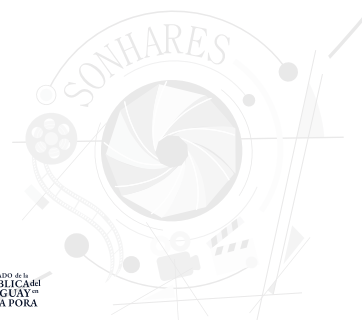
- Associação de Documentalistas do Paraguai (DOCPY)
- Kuatia / Asociación de Guionistas y Dramaturgos del Paraguay
- Circuito Cultural Guaraní
- Unión de Actores del Paraguay
- Asociación de Compositores de Música para Audiovisual (ACOMA)

2. Instituições acadêmicas / Entes académicos:

- Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul (UEMS)
- Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS)
- Universidade Federal do Tocantins (UFT/Arraias)
- Instituto Federal de Mato Grosso do Sul - Campus Ponta Porã (IFMS-PP)

3. Produtores, coletivos e artistas / Productoras, colectivos y artistas:

- David Cardoso – Ator e Diretor
- Marineti Pinheiro – Sonhares Filmes
- Hei Filmes
- Lua Azul Filmes
- Olho Cine TV
- Nivalcir Pereira de Almeida – Historiador e Produtor Cultural
- Jonatas Martins – Músico e Publicitário
- Ana Cláudia Ledesma – Produtora
- Pitter Marques – Editor Audiovisual
- Oscar Mosqueira – Produtor Cultural
- Celso Franco – Ator e Produtor Cultural
- Mario Toñanez – Ator
- Sebastián Martínez – Produtor
- Orivaldo Mendes Júnior – Produtor Audiovisual
- Isis Mendes – Produtora
- Afonso Souto Mendes – Cineasta
- Theo Gomez – Temperista
- Laiz Viana Diaz – Professora
- Luciara Escobar – Arte-Educadora
- Raquel Lageano Quintino – Secretária Municipal de Desenvolvimento Integrado
- Daniela Siqueira – Professora, Curso Audiovisual UFMS
- Simone Mamede – Professora de Fotografia, UFT/Arraias
- Lilian Rios - Tereré sem fronteira
- Vinicius André da Silva Appolari - Professor de Arte, IFMS
- Derlis González - Presidente da ACOMA



ASSINAM A PRESENTE CARTA DO FESTIVAL SUSCRIBEN LA PRESENTE CARTA DEL FESTIVAL



4. Observadores do processo de integração/Observadores del proceso de integración:

- Anderson Quack Luiz Alves de Oliveira – Ministério do Planejamento e Orçamento / Conselho Superior do Audiovisual
- Carolina Garcia – Ministério da Cultura, Escritório Mato Grosso do Sul
- Eder Rubens da Silva – Gerente de Cultura na Secretaria Municipal de Desenvolvimento Integrado de Ponta Porã
- Rafael Rodrigues do Nascimento – Presidente do Conselho Municipal de Cultura
- Maximiliano Livieres – Membro do Conselho Nacional do Audiovisual do Paraguai
- Miguel H. López – Consejero del Audiovisual, Consejo Nacional de Cultura de Paraguay
- José Antônio Delvalle – Instituto Nacional de Audiovisual do Paraguai
- Daiana Ferreira – Consulado do Paraguai no Brasil
- Ana Ostapenko - Film Commission de Mato Grosso do Sul

FESTIVAL
DE
CI
NE
MA

